

英格蘭公民資質的課程轉化之探究

詹寶菁

本文旨在瞭解公民資質在英格蘭正式課程和支持課程之間的異同，及影響公民資質在兩個課程層級之間轉化的力量，進而反思臺灣課程轉化和課程中公民資質之假定。本文分析公民資質的架構參考 Heater (2004) 提出的公民資質地理層級和要素兩向度，研究方法則參考 Fairclough (1992, 2003) 建議的批判論述分析方法，以英格蘭公民國定課程為正式課程、公民教科書為支持課程。研究發現：英格蘭公民國定課程和公民教科書文本，採用殊異的文類，間接地規範公民資質的傳遞；此外，課程文本再現多元地理層級的公民資質，但是發展順序和最廣的地理層級，在文本之內和之間的再現並不一致；公民認同、德性、權利與義務/責任等要素，於公民國定課程和教科書文本中有其延續性，但是各個要素的強調程度和內涵並不相同，各層級課程並發展出其特有的公民資質論述。再者，影響公民資質在英格蘭正式課程和支持課程之間轉化的力量包括：一、教育傳統的影響；二、公民國定課程對教科書的影響；三、公民教科書出版社和作者的自主權。最後，本文提出對臺灣課程轉化和課程中公民資質假定的反思：一、正視正式課程文本的文類所展現的論述力量；二、減低對教科書的規範，以提供激發教科書多元化發展的空間；三、增強教科書出版社內部的課程轉化力量；四、對臺灣課程所應傳遞公民資質的省思。

關鍵字：課程轉化、國定課程、教科書、公民資質

作者現職：臺北市立教育大學教育學系副教授

通訊作者：詹寶菁，e-mail: chan@tmue.edu.tw